ԻԳ ՏԱՐԻ ԹԻՒ 6080 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 24 6 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1906 ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ 12 ԶԻԼՀԻՃՃԷ 1323 ԻԳ ՏԱՐԻ ԹԻՒ 6080

[illegible]

[illegible] ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԹԵՐԹԻ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ [illegible]

Les Annonces sont reçues
à la Direction du Journal "ARÉVELK"
Galata, CONSTANTINOPLE

20 ՓԱՐԱ 20

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ԱԶԳԱՅԻՆ. ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Պոլսոյ եւ գաւառներու համար	տարեկան	140	ղր.
» » » »	վեցամսեայ	70	»
» » » »	եռամսեայ	40	»
Օտար երկիրներու համար	տարեկան	40	Ֆր.
» » »	վեցամսեայ	20	»

[illegible]

20 ՓԱՐԱ 20

Ս. ԾՆՆԴԵԱՆ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆԸ
ԲԵԹՂԵՀԵՄԻ ՄԷՋ

[illegible]

ԹՂԹԱԿԻՑ

Երուսաղէմ

ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՆՕԹԵՐ

Մանչուրիոյ ածխահանքերը. — Բամպակի ճարտարարուեստը Ճաբոնի մէջ. — Ամբողջ աշխարհի երկաթուղիները։

[illegible]

	1905ի Ա. վեցամսեայ	1904ի Ա. վեցամսեայ
Թիւ Ընկ.ներու	37	38
Ստորագր. Դրամգ.	94,947,840	95,474,340
Վճարուած »	85,558,506	83,831,376
Պահեստ	17,625,662	14,566,999
Զուտ շահ	14,238,049	4,290,782
Շահաբաժին	7,322,788	2,771,810
[illegible]	6,256,294	1,268,212
Շահաբաժ ի առ %	% 17	% 6.6

[illegible] 1,898,000 [illegible] 6,682,000 [illegible] 1904ի [illegible] 1902ին [illegible] 1,301,113 [illegible]

* *

[illegible] 1903ի [illegible] 849,335 [illegible] 432,618 [illegible] 334,635 [illegible] 300,429 [illegible] 74,546, [illegible] 26,723, [illegible] 25,039 [illegible] 110,003,838,002 [illegible] 104,243,890,945 [illegible] 214 [illegible] 249,300 [illegible]

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԱՐՁԱԳԱՆԳ

ԳՈՂ ՄԻԼԻՈՆԱՏԷՐԸ

[illegible] (kleptomanie) [illegible]

[illegible]

Արտաքին Լուրեր

ՄԱՐՈՔԻ ԳՈՐԾԸ

Ալճեզիրասի Դեսպանախորհուրդը. — Գերմանական կարծիք մը. — Տուրքեր. — Ռուսիկանութիւնը. — Զանազան լուրեր։

[illegible]

(Շարունակելի)

«ԱՐԵՒԵԼՔ»Ի ՈՒՂԵՒՈՐԱԿԱՆ ԹԵՐԹՕՆԸ 63

ԼՈՒԻ ՊՈՒՍՆԱՐ

ԱՆԿՈՒՏԻՆ

ԻԴ.

[illegible]

[illegible] 1880ի [illegible] 11րդ [illegible] 12 քիլոմեթր [illegible]

[illegible]

[illegible] 2 [illegible]

[illegible]

[illegible] 42 միլիոն ֆր. էր, 33,800,000ի [illegible] 30 միլիոն [illegible]

[illegible]

—Ամբողջ 1905 տարւոյն Ֆրանսայի [illegible] 1904ին [illegible] 8,953 միլիոն ֆր. էր, մինչդեռ 1905ին եղած է 9,435 միլիոն ֆր. [illegible] 432 միլիոն [illegible] 171 միլիոն, [illegible] 4,674 միլիոն, [illegible] 311 միլիոն, [illegible] 4,361 միլիոն եղած են։ [illegible] 87½ միլիոն ֆր. է։

ԱՆԳԼԻԱ

Դահլիճին գումարումը.— Անգլեւճաբոնական դաշնակցութիւնը. Անգլիական բանակը վերակազմելու պէտքը.— Սպանեռու [illegible]

Լոնտոն, 2 փետր.— [illegible] 22ին [illegible] 329 [illegible]

—[illegible]

ՖՐԱՆՍԱ

Եկեղեցիին ու Պետութեան բաժանումը.— Ցուցակագրութեան գործողութիւններ.— Կրօնքներու խմբագրը.— Նոր Մտագիրներ.— Անգլիա եւ Ֆրանսա.— Վինականութեան պարգեւներ.— Ֆրանսայի վաճառականութիւնը։

[illegible]

ՔՐԻՍԹԻԱՆ Թ Ի ՄԱՀԸ

Ցուցարկութիւններ.— Էտուարդ Է. եւ Գերմանիա.— Ներում։

Փարիզ, 2 փետր.— [illegible] 14ին կամ 15ին [illegible]

[illegible]

ՎԵՆԵԶՈՒԷԼԱ

Գերմանիա չպիտի միջամտէ.— Վենեզուէլայի Նախագահը։

Փարիզ, 2 փետր.— Նիւ-Եորք Թրիպունի [illegible]

—[illegible]

ՎԻԼՀԷԼՄ Բ.Ի ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ

Գերմանիոյ կայսեր ծնընդակցութեան գիրը.— Պատերազմի ակնարկութիւններ։

Պերլին 2 փետր.— Վիլհելմ կայսրը, [illegible]

ՄՍԻ ՍՈՎԸ ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ ՄԷՋ

Բռուսիոյ Ազգային ժողովին մէջ.— Լաւատես յայտարարութիւններ։

Պերլին 2 փետր.— [illegible]

[illegible]

ՄԻՋԱԴԷՊ ՄԸ

Հիւսիսային ծովուն մէջ միջադէպ մը.— Գերման զօրքեր մը հրացանի բռնուած։

Փարիզ 2 փետր.— Կեմմա [illegible] 540 [illegible]

ԻՏԱԼԻԱ

Նախարարական տագնապը.— Աղմկալից նիստ խորհրդարանին։

Հռոմ, 2 փետր.— [illegible]

ՕՍՄ. ՀԱՆՐ. ՊԱՐՏՔԻ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ԱԶԴ.— Ընդհ. Տնօրէնութիւնը [illegible] (18 մարտ 1906 (1322) [illegible]

1. Թուաբանութիւն.

2. Երկրին մէջ խօսուած լեզուներէն մէկը գրել ու կարդալ։

[illegible]

ԸՆԴՀ. ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

12]25 Յունվ. 1906 3 20

Ներքին Լուրեր

ՇՆՈՐՀԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆ.— [illegible]

ՇՈՒԷՏԻ Թագաւորին [illegible]

—Ֆրենսի [illegible]

—[illegible]

—[illegible]

ՓԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐ.— [illegible]

ՕՍՄ. ՀԱՄԸԼՄԻՐԱՆԻՆ [illegible] 15 [illegible]

ՄԱՀ ՍԻՄԷՈՆԱՔԻ ԷՖ.Ի.— [illegible]

—[illegible]

ՀԱՄԱ-ՀԱԼԷՊԻ [illegible]

բանկէս յաջողութեամբ աւարտած ըլլալով, հիմա համալսարաններուն [illegible] շինութիւնը ու երկաթ գիծերուն շինութեան կը կառավարէ։ Ամերիկ շինութիւնները մէկ քանի ամիսէն պիտի աւարտին եւ բացումը տեղի պիտի ունենայ Կայս. Գահակալութեան տարեդարձին՝ օգոստոս 19, Ֆինին շինութեանը կ'աշխատին բազմաթիւ ճարտարապետներ ու գործաւորներ։

ՄԱՔՍԱՑԻՆ վերատեսչութեան քննիչ մարմնոյն նախագահ Ալիէզ պէյ, երէկ, Իզմիր ուղեւորեցաւ, տեղւոյն մաքսային գործառնութիւնները քննելու համար։

Կ. ՊՈԼՍՈՅ վերաքննիչ ատեանին նախագահ տեղակալ Խալիմ պէյ հանգստեան կոչուեցաւ։

ԱՏԸՆԻ կուսակալ Քեամիլ փաշայի որդին՝ կայս. թիկնապահ եւ [illegible] Սալիհ փաշա, որ Կ. Պոլիս եկած էր, երէկ Իզմիր ուղեւորեցաւ։

ՈՒԽՏԱՒՈՐՆԵՐԸ. — Երէկ հասած պաշտօնական հեռագիր մը կը ծանուցանէ թէ ուխտաւորներու [illegible] ըլլալով, ուխտաւորներէ մէկ մասը Մեքքէ հասած է եւ մէկ մասն ալ Ճիտտէ։ Զինուորական պաշտօնատունը [illegible] ուխտաւորներուն [illegible] փոխադրելու [illegible] զօրագլուխին։

ԴԱՄԱՍԿՈՍԻ քաղաքին մէջ ելեկտրական լոյս գործածելու եւ ելեկտրական թրամվէյ մը հաստատելու համար մենաշնորհ արտօնուած էր։ Այդ մենաշնորհին վերաբերեալ պայմանագրութիւնը եւ յանձնաժողովին [illegible] օսմ. Ընկերութեան [illegible] ըլլալով, հարկ եղած քննութիւնները կատարուեցան եւ քարտէսները վաւերացուեցան, որոնց մէկ օրինակը վերադարձուեցաւ նոյն Ընկերութեան։

ԵՐԿՐԱԳՈՐԾԱԿԱՆ Նախարարութիւնը նկատելով որ օսմ. երկիրներու մէջ պէտք է երկրագործական վիճակագրութիւնները [illegible] կանոնաւոր կերպով պատրաստել, [illegible] Գոթէյի երկրագործական [illegible] Էւկլիտէ։ Այդ [illegible] երկրագործական տեղեկութիւնները [illegible] համար։ [illegible] պիտի քննեն եւ եթէ [illegible] պիտի [illegible] երկրագործական [illegible] պիտի գրէին։

ՎԻԹԽԱՐԻ ԹՂԹԱԽԱՂ ՄԸ.— Նոյն Ֆրայիկ Բռեկսս կը պատմէ թէ Հանտզորիա, Սրեափ. Ժողովին մէջ [illegible] Պանդի [illegible] Պ. Բիլըխոն Ալիէի [illegible] ժամ [illegible] թղթախաղ [illegible] երկու հարիւր ոսկիի [illegible] Այդ մեծ գումարը [illegible] է Պանդի [illegible] Պանդի ընտանիքը, այդ մասին, պայմանագրութիւն մը կնքած է՝ չտեսնելին Պ. Բիլըխոն Ալիէի հետ, որուն համաձայն հարիւր հազար ֆրանքը [illegible] պիտի հատուցանէ եւ [illegible] հազար ֆրանքն [illegible] պիտի [illegible] Արդէն հարիւր հազար ֆրանքը [illegible] են։

ՀԱՊԵՇ պատուիրակութիւնը, որուն պետն է Մաղալըս զօրավարը, եւ որուն Կ. Պոլսէն մեկնումը ծանուցուեցաւ, մէկ քանի օրէ ի վեր Աթէնք կը գտնուի։ Մաղալըս զօրավարը Սարգիսոս Թագաւորին [illegible] պիտի ներկայանայ։

ԿԱՅՍ. ՇՆՈՐՀ.— Կայս. Իրատէ մը հրամայուեցաւ դրամական պարգեւներ շնորհել Պ. Զորաքոնակին [illegible] հարիւր [illegible] Րէֆէյ աղայի եւ [illegible] Շէվքէթ եւ Իհսան էֆ.ներուն՝ իրենց վաստակոյն [illegible] մը [illegible] ծառայութեանց [illegible] եւ [illegible] մասին։

ՄԱՐԴԱՀԱՄԱՐ.— Զինուորական պաշտօնատունը [illegible] ժամ առաջ [illegible] մարդահամարի գործողութիւնները։

ՀԱՆՔ.—Իզմիրի գաւառին Ատրամիտի գաւառակին Գորտա [illegible] մէջ երեւան հանուած [illegible] հանքը [illegible] համար մենաշնորհ [illegible] է Մէհմէտ պէյի. Ասըմ էֆ.ի եւ ընկերներուն կողմէ։ Զինուորական պաշտօնատունը [illegible] այդ մասին պատրաստուած պայմանագրութիւնը ու յանձնաժողովին [illegible] եւ [illegible] Այդ մասին պատրաստուած տեղեկագիրը Մեծ-Եպարքոսին [illegible]։

ՕՍՄ. ՊԱՆՔԱՅԻՆ Տնօրէն Բոմպիի պէյ մէկ քանի օրէ ի վեր հիւանդ է։

Կ. ՊՈԼՍՈՅ եւ շրջակայքներուն մէջ գտնուած պարտէզ [illegible] եւ բանջարեղէնի [illegible] Թաղլիֆոթի եւ [illegible] տեղի տալու մասին [illegible] ըլլալով, [illegible] պաշտօնատուն [illegible] թէ [illegible] որ [illegible] չեն [illegible] Թաղլիֆոթի եւ [illegible] տալու։

ՕՍՄ. ՀԻՒՊԱՏՈՍՆԵՐԸ. — Իզմիր մասնաւոր յօդուած մը մէջ խօսելով օտար երկիրներ գտնուող օսմ. հիւպատոսարաններու մասին, կ'ըսէ թէ հիւպատոսի մը գլխաւոր պաշտօնն է [illegible] հետեւիլ իր գտնուած քաղաքին եւ գաւառին առեւտրական շարժման, որպէսզի կարենայ օսմ. վաճառականութեան [illegible] տեղեկագիրներ գրել հոն։ Մինչդեռ թէ

օտար երկիր գտնուող օսմ. հիւպատոսները շատ [illegible] տեղեկագիրներ կը գրէին, բայց ասոնք չ'[illegible] մէկ միայն այն վիճակագրութիւններուն, որոնք կը հրատարակուին իրենց գտնուած երկիրներու [illegible] կողմէ։ Այդ տեղեկագիրներու [illegible] չեն [illegible] կողմէ, որ օսմ. վաճառականութիւնը օգտուի։ Բայց հիւպատոս մը որպէս [illegible] օգտակար տեղեկութիւններ հայթայթել, պէտք է որ [illegible] իր երկրին վաճառականութիւնը, եւ անոր օգտակար ըլլալիք տեղեկութիւնները հայթայթէ։ Իզմիր [illegible] Կ. Պոլսոյ [illegible]։

ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻՈՅ մէջ Բերլինի Ընկերութեան [illegible] կ'[illegible]։

ԹՂԹԱՏԱՐԱԿԱՆ գործառնութիւնները [illegible] Բ. Դրան [illegible]։

ԱՌՈՂՋԱՊԱՀՈՒԹԻՒՆ. — Զինուորական պաշտօնատունը [illegible] օսմ. երկիրներու [illegible] առողջապահութիւնը [illegible] համար։

ԷՍԿԻՇԷՀԻՐԻ մէջ [illegible] Զինուորական պաշտօնատունը, [illegible] կողմէ։

ԷՏԻՐՆԷԻ հրդեհէն [illegible]։

ՇԱՀԵԿԱՆ ԴԱՏ ՄԸ.— Մոնթիկոր [illegible] Կ. Պոլսոյ [illegible] Այդ դատը [illegible] Դատարանին [illegible] մէջ։

ՍԿԻՒՏԱՐԻ Տօփաշը թաղը [illegible] մէջ, [illegible] Մէհմէտ, [illegible] Մէհմէտ [illegible] Ալթըն [illegible]։

—Սկիւտարի մէջ Նաամ [illegible] մը, [illegible] վիճակի մէջ [illegible] կ'ըլլէր, [illegible] վիրաւորուեցաւ եւ [illegible]։

ԷՍԿԻՇԷՀՐԷՆ կը գրեն թէ յունուար 14|27ին [illegible] քաղաքին [illegible] մէջ [illegible]։

ԲԵՐԱՅԻ պաշտօնական [illegible] Լ. Հէքըյն, 132 [illegible] 21ի [illegible] երկու [illegible] Միխայիլ եւ Տիմիթրի [illegible]։

ԲԱՆԿԱԼԹԻ, Փէյիւթէ, Զօլաք [illegible] Կ. Պոլսոյ [illegible] Արթին [illegible] Այդ [illegible] փախաւ [illegible]։

Տէր Սիմէօնաքի Սինանօղլու, Տէր եւ Տիկին Ալեքսանդր Սինանօղլու եւ իրենց զաւակները, Օրիորդ Մելիթինէ Սինանօղլու, Օրիորդ Աննա եւ Մարիա Սինանօղլու, Տէր եւ Տիկին Թէօդորոս Տամամօղլու եւ իրենց զաւակները, Տիկին Ս. Կիւլօղլու, Տէր եւ Տիկին Ն. Սէվաստոպուլօղլու եւ զաւակունք, Տէր եւ Տիկին Ղ. Հէքիմօղլու եւ իրենց զաւակները, Սինանօղլու եւ Քեօսէօղլու ընտանիքները, ինչպէս նաեւ բոլոր ազգականներն ու ազգակիցները խորին ցաւով կը ծանուցանեն իրենց դառն կորուստը, զոր կը կրեն յանձին

ՎՍԵՄԱՓԱՅԼ

ՍԻՄԷՕՆԱՔԻ ԷՖ. ՍԻՆԻՈՍՕՂԼՈՒԻ

իրենց ամուսնոյն, հօր, եղբօր, մեծ հօր, հօրեղբօր եւ ազգականին, որ վախճանեցաւ յունուար 23|5 փետրուարին, եւ կը խնդրեն ձեզմէ որ բարեհաճիք ներկայ գտնուիլ իր յուղարկաւորութեան, որ տեղի պիտի ունենայ այսօր, երեքշաբթի, ժամը 2½ին, կէսօրէն ետքը (Ֆէն Ը. Թ.)։

Յուղարկաւորները պիտի հաւաքուին Պէյքօզ, Սէնթ-Մաւտի, հանգուցեալին բնակարանը։

Պէյքօզ, 24|6 փետր. 1906

Կը խնդրուի [illegible] ներկայ։

ՊԱՏՐԻԱՐՔԱՐԱՆԷՆ ԼՈՒՐԵՐ

Կուրպան Պայրամի առթիւ Ս. Պատրիարք Հայրը երէկ շնորհաւորական այցելութիւն տուաւ Խոսւ. Պոլսոյ կողմը բնակող նախարարներուն եւ պաշտօնական դեսպաններուն։

—Կուրպան Պայրամի տօնին առթիւ Երուսաղէմի պատր. փոխանորդ Տ. Եղիշէ վրդ. [illegible] Թաւֆիք էֆ. [illegible] Կայս. Պալատ գնաց եւ Թահսին փաշայի միջոցաւ ի դիմաց Երուսաղէմի Ս. Պատրիարքին իր շնորհաւորական եւ երախտագիտական զգացումները մատոյց յառաջ Կայս. Գահոյից։

—Կիլիկիոյ Ս. Կաթողիկոսը Ս. Ծնընդեան տօնին առթիւ նախագահեր է Սիսի եկեղեցիին հանդիսաւոր արարողութեանց։ Պատարագի միջոցին Ս. Կաթողիկոսը իմաստալից քարոզ մը խօսեր է օրուան տօնին առթիւ։

—Շամլըքի Թաղ. Խորհուրդը ժամանակէ մը ի վեր Պատրիարքարանը կը դիմէր, եւ դեռ իրենց մէջ համաձայնութիւն չէին գտած։ Շամլըքի [illegible] ընտրութիւնը [illegible] Պատրիարքարանէն [illegible] Թաղ. Խորհուրդը՝ [illegible] Պատրիարքարանէն [illegible] է, [illegible] վերջացած է։

—Երուսաղէմի հոգեւորականներուն [illegible] Տ. Մատթէոս Վ. [illegible] եւ [illegible] Տ. Մեսրոպ Վ.ի կողմէ [illegible] Տ. Ղեւոնդ Վ.ի [illegible] պէտք եղած բացատրութիւնները տուած են. [illegible] Տ. Մատթէոս Վ. [illegible] Պատրիարքարանին մէջ։

—Կեսարիոյ Ս. Կարապետ վանքի վարժարանին աշակերտներուն մէջ [illegible] է։ Այս պատճառաւ Յունուար 14ին [illegible] Մեծ Պոլիս [illegible] Մկրտիչ էֆ. [illegible] Տ. Սահակ քհ. [illegible] Տ. Տրդատ [illegible] հրամանաւ [illegible] Պոլիս, պաշտօնավարելու համար։

—Պանտրմայէն կը գրեն թէ Ս. [illegible] Արտ. [illegible] Տ. Կարապետ Մ. վրդ.։ [illegible] Պոլսեցիներ։

—Ի կղզի որդին գրած էինք, Բեյօղլի համար երկու քահանաներ [illegible] յանձնաժողով մը կազմուած է։ Այդ Յանձնաժողովին անդամներն են Ս. Երրորդութեան եկեղեցիին քահանաները Տ. Ներսէս, Յովհաննէս եւ Խորէն [illegible] Թաղ. Խորհուրդին, [illegible] համար։ Այս առթիւ կը լսուի թէ այս [illegible] ներկայացուած են։

—Սկիւտարի Թաղային [illegible] քանի [illegible] Ս. Պատրիարքը [illegible] Թաղին [illegible] Նաեւ երկու եկեղեցիներու [illegible] Պատրիարքարանէ [illegible] է։

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ՊԱՆՔԱ

Ազդ.— Թէմէթթիի 4% Բրուէթէ պարտաթղթոց ստացողներուն կը ծանուցանէ թէ այդ արժէթղթերու թիւ 14 կտրօնները որոնց պայմանաժամը կ'աւարտի 1900 փետրուարին, եթէ մինչեւ յունուարի 31|13 փետր. չներկայացուին վճարուելու համար, չվճարուելու պիտի համարուին։ 4—4

Այսօրուան Հեռագիրներ

ԲԵՐԼԻՆ, 5 փետր.—Պէրլինէր Թակէպլաթ Լոնտոնէն [illegible] կը ծանուցանէ թէ Մ. [illegible] Աւստրիա, Իտալիա եւ Ռուսիա [illegible] Մարոքի մէջ [illegible] Ընտրելիներն են Զուիցերիա եւ Հոլանտա։

ՓԱՐԻԶ.— Ֆրանսայի կառավարութիւնը հիմա լաւ տրամադրութեան մը տակ է Ալճէզիրասի [illegible] թէ [illegible] Ալճէզիրասի [illegible]։

ԲԵՐԼԻՆ.— Լօքալ Անցայկըր [illegible] թէ Պ. ֆօն Ռատովից, Ալճէզիրասի [illegible] Վիլհէլմ [illegible] Պ. ֆօն Ռատովից [illegible] թէ [illegible]։

ԼՈՆՏՈՆ.— Ուաշինկթընէն կը հեռագրեն թէ Վենեզուէլայի նախագահը [illegible] է Անգլիոյ կառավարութեան [illegible] Ֆրանսայի եւ Վենեզուէլայի միջեւ [illegible] համար։

ՓԱՐԻԶ.— Բէլճիքայի [illegible] Անգլիոյ [illegible] թէ Պալքաններու [illegible] են։

— Լոնտոնի [illegible] Բարիզ [illegible]։

ՊԵՏԵՐՍԲՈՒՐԿ.— Նախարարաց Խորհուրդը [illegible] Աւստրիա-Հունգարիոյ եւ Ռուսիոյ միջեւ [illegible] համար։

ՊԷՇԹԱ.— Հունգարիոյ միացեալ [illegible] Ն. Վեհափառութիւնը [illegible] թէ [illegible] Աւստրիոյ [illegible] Հունգարիոյ [illegible] Երեսփ. Ժողովին [illegible] Հունգարիոյ [illegible]։

ՊՈՒՔՐԷՇ.—Ռումանիոյ Ծերակոյտին մէջ Պ. Տէյէզքօ [illegible] Ռումանիոյ [illegible] Հելլէններու [illegible] Արտաքին գործոց նախարար [illegible] Ռումանիոյ [illegible]։

ԼՈՆՏՈՆ.— Թայմզ-ը կը հեռագրէ թէ [illegible] Մ. Նաւ [illegible] Մ. Նաւ [illegible] Ֆիլիպ [illegible] Մ. Նաւ [illegible] Սոլֆերինոյ Արկտիկոյի մէջ։

ՊՐԻՆՏԻԶԻ.— Ցանկապատի [illegible] Քրիթէի [illegible]։

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՍԱԿԱՐԱՆ

ՓԱԿՈՒՄ 22 Յունուար		
Օսմ. Քոնսոլիտէ Միաց.	Օ.Ո.	101 31
Ամենէն բարձր գին	»	101 36
Ամենէն վար գին	»	101 29
Ռումէլիի Երկաթուղի գաց	ֆր.	142 —
Ամենէն բարձր գին	»	142 87
Ամենէն վար գին	»	142 —
ԲԱՑՈՒՄ 23 Յունուար		
Օսմ. Քոնսոլիտէ Միացն	Ֆ.Կ.	102 03
Ռումէլիի Երկաթուղի	ֆր.	142 37
Շիրքէթի Խայրիէ		36 —
Թարասու		111 —
Ռէժի		17 25
Օսմ. Պանքա		— —
Յունական Պանքա		433 —
Տէրքօս		258 —
Օսմ. Ապահ. Ընկ.		4 15
Թրամուէյ բաժնեթուղթ		7 30
» ժուիսանս		2 55
» պարտաթուղթ		485 —
Քարափ Կ. Պոլսոյ		514 —
Թրամուէյ		60 —
Քրէտի Ֆոնսիէ Էժիբսիէն Ա		329 50
» » » Բ		271 —
Լավրիոմ		62 —
Անատոլըի երկթ. բաժնեթուղթ		18 72
» » պարտաթղթ.		524 —
ՓՈԽԱՆԱԳԻՐՔ		
Լոնտոն 3 ամիս	ղրշ.	— —
» » » չէք	»	110 05
Բարիզ » »	ֆր.	22 82½
» » » չէք	»	— —
Պերլին առանց չէք	մարք	18 62
Վիէննա չէք	ֆիօր.	21 85
ԴՐԱՄՆԵՐՈՒ ԸՆԹԱՑՔԸ		
20 ֆրանքնոց	ղրշ.	87 22
Անգլիական ոսկի	»	109 35
Բօլ Իմբէրիալ	»	91 —
Քրիմէց	»	51 08
Մէճիտիէ արծաթ	»	108 05
Մէթալիք	»	— —
Ռուսալի Թղթադրամ	Օ. Ո.	8 75

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

ԼՈՆՏՈՆ, 4 Փետրուար		
Անգլիական Քոնսոլիտէ		90 50
Միացեալ Օսմ. պարտք	բաց.	92 87
	գոց.	92 87
Օսմանեան Պանքա		15 —
Ռուսական 1888–1889		83 50
Հելլենական 5 %		52 25
» Մոնօփոլ		52 50
Պուլկարական 1892		101 50
Եգիպտոսի Իւնիֆիէ		105 —
Ճափոնական %		90 37
Թրանսվալ		2 25
Ջէրթըրտ		1 84
Փոխանակագիր		25 32
ՓԱՐԻԶ, 4 Փետրուար		
Ֆրանս. Ռանթ 3 %		99 42
Միաց. Օսմ. պարտաթ.	բաց. ղշ.	93 77
	գոց. »	93 82
Օսմ. Կայս. Պանքա	ֆր.	626 —
Օսմանիէ	»	—
Ռումէլիի երկաթուղի	»	144 25
Օսմ. Մաքսատուն	»	488 —
Օսմ. Ռէժի	»	440 —
Բրիօրիթէ Թիւրք 4 %	»	515 —
Քրէտի Լիոնէ գուբոնը կա.	»	1125 —
Իտալական Ռանթ	»	105 50
Սպանիական արտաքին	»	93 30
Աւստրիական	»	100 12
Թրանսվալ	»	59 —
Ռուսական 4 % 1901	»	83 30
Չէք Լոնտոնի վրայ	»	25 150
Պալիա Քարայտըն	»	648 —
ՎԻԷՆՆԱ, 4 Փետրուար		
Փոխան. Լոնտոնի վրայ	ֆր.	240 50
Ռումէլի երկաթուղի	»	151 —
Օսմ. Ռէժի	»	369 —
ՊԵՐԼԻՆ, 4 Փետրուար		
Միացեալ պարտաթուղթ	ֆր.	92 60
Ռումէլի երկաթուղի	»	148 20
Անատ. երկթ. պարտաթուղթ	»	103 30
Փոխ. Լոնտոնի վրայ 3 ամս.	»	20 295
ՊՐԻՒՍԷԼ. 4 Փետրուար		
Օսմ. միացեալ պարտք		93 18
Ռումէլի երկաթուղի		143 50

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ՊԱՆՔԱ

ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

11,000,000 օսմ. ոսկի կամ

250,000,000 ֆրանք դրամագլուխով

ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ՝ Ղալաթիա
ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ՝ Պոլիս, Եէնի Ճամի
ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ՝ Բէրա, Շիտակ ճամբան Թ. 34

ԳԼԽԱՒՈՐ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
ԼՈՆՏՈՆԻ ԵՒ ՓԱՐԻԶԻ ՄԷՋ

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐ

Ատալիա, Ատանա, Այտըն, Աֆիոն-Գարահիսար, Հալէպ, Աղեքսանդրիա, Էտիրնէ, Էնկիւրի, Պաղտատ, Պասրա, Պէյրութ, Պրուսա, Գասաբա, Գավալա, Տէնիզլի, Աղաճ, Էսկիշէհիր, Երուսաղէմ, Դամասկոս, Գոնիա, Լառնագա, Լիմասօլ, Գահիրէ, Մերսին, Միտիլի, Մանսուրա, Նիկոսիա, Ռոտոս, Բորդ-Սայիտ, Սելանիկ, Սամսոն, Սըվազ, Իզմիր, Տրապիզոն, Սուրիական Տրիպոլիս եւ Սկիւպ։

Որոշուած պայմանաժամով կամ ընթացիկ հաշուի (գոնթ-գուրան) փոխառութիւն կ'ընէ, արժէթղթեր կամ փոխանակագիրներ (բոլոնյա) պահեստ առնելով։

Փոխանակագիրներ կը զեղչէ։ Թուրքիոյ եւ օտար երկիրներու գլխաւոր քաղաքներուն վրայ փոխանակագիրներ, չէքեր, վարկագիրներ ու հեռագրական օրդեններ կու տայ։

Ընթացիկ հաշիւներ կը բանայ, արժէթղթեր եւ արժեքաւոր առարկաներ կ'ընդունի եւ կը պահէ։

Թուրքիոյ եւ արտասահմանի մէջ կտրօններ եւ փոխանակագիրներ կը գանձէ, առեւտրական հրամաններ կը գործադրէ, գանձման ատակ դրամներ կը փոխէ, կ'առնէ ու կը ծախէ։

Օսմ. Կայս. Պանքան իբր աւանդ կ'ընդունի, պահպանման փոքր վարձքի մը փոխարէն, ամէն տեսակ արժէթղթեր՝ օսմանեան կամ օտար, անուանական կամ կրողին։ Արժէթղթերը կը պահուին Չէյթունաւ արկղատուներու մէջ՝ հաստատուած մասնաւորապէս շինուած նկուղներու մէջ (պէթոնով եւ մետաղով ամրացուած), որոնց կատարեալ ապահովութիւն կ'ընծայեն։ Ընդունողներ մը կը յանձնէ, որուն մէջ նշանակուած են վճռական համարները մէջ եղած թիւերը։

Օսմ. Կայս. Պանքան պաշտօնապէս կը գանձէ, առանց միջնորդչէքի, առանց արժէթղթերուն կտրօնները, Կ. Պոլսոյ մէջ վճարելի։ Արտասահմանի մէջ գանձելի կտրօններուն համար չափաւոր միջնորդչէք մը կ'առնուի եւ բաւան փոխանակագինի համաձայն։ Անոր տերեւ հաշուոյն կ'անցուի պայմանաժամի կամ գանձման օրուան փոխանակագինով։

Ժամանակին գանձուելու համար՝ առանց դրուած արժէթղթերուն կտրօնները պայմանաժամէն 20 օր առաջ կը կտրուին։

Օսմ. Կայս. Պանքան իբր աւանդ արժէթղթեր կ'ընդունի նաեւ իր արտասահմանի գործակալութեանց մէջ՝ Լոնտոն եւ Բարիզ, իր գլխաւոր մասնաճիւղերուն մէջ՝ Աղեքսանդրիա, Գահիրէ, Իզմիր, Պէյրութ, եւայլն, ինչպէս նաեւ իր գլխաւոր թղթակիցներուն մօտ՝ Աթէնք, Պերլին, Պրիւսէլ, Հաագ, Վիէննա, եւայլն։ Տոկոսներու արդիւնքը աւանդատուին տրամադրութեան տակ դրուած է, կամ իր հաշուոյն անցուած, Կ. Պոլսոյ մէջ։

Այն յանձնարարներ, որոնց արժէթղթերը ի պահ դրուած են այդ գործակալութեանց մասնաճիւղերուն եւ թղթակիցներուն մօտ, կրնան իրենց խնդրանքին վրայ, գանձուած տոկոսէն առնել կամ իրենց հաշուէին գրել տալ։

Օսմ. Կայս. Պանքան կը կատարէ առեւտրական հրամաններ մեր եւ օտար հրապարակներու վրայ. գնում եւ վաճառում կը կատարէ կանխիկ կամ պայմանաժամով։ Հաշուութեան տրամադրութեան տակ կը դնէ, օրուան գնով, կարգ մը արժէթղթեր, ինչպէս Ռումէլիի երկաթուղիի, Եգիպտական Քրէտի Ֆոնսիէ, Ցանկառատ Ազգ. Պանքային պարտաթղթերը, Օսմ. Ապահովագրական Ընկերութեան, եւայլն բաժնեթղթերը։ Անմիջական կերպով յանձնելի են այս արժէթղթերը։

Օսմ. Կայս. Պանքան կը տրամադրէ արժէթղթերու վրայ ամէն գործառնութիւններ, փոխանցում, կտրօններու նորոգում, եւլն., մասնաւոր տոկոսներ մը համաձայն։ Օսմանեան եւ օտար արժէթղթերու վրայ փոխառութիւն կ'ընէ հաշուէթերթով եւ շատ չափաւոր պայմաններով։ Իրենց պայմանաժամէն առաջ կը զեղչէ կարգ մը օսմանեան եւ օտար արժէթղթերու կտրօններ։ Իր Սնտուկներուն մէջ գանձուած արժէթղթերուն կտրօնները կը վճարէ, առանց միջնորդչէքի, ինչպէս 4% Օսմ. փոխառութեան պարտաթղթերը, 1901-1905ի 4% Օսմ. փոխառութեան պարտաթղթերուն եւ Պէքոյի Նաւահանգստին 6% փոխառութեան պարտաթղթերուն կտրօնները։

Օսմ. Կայս. Պանքան բաժին մը հաստատած է՝ եկամտային Սնտուկէն արժէթղթերուն վրայ տեղեկութիւններ տալու, առանց Սնտուկին մէջ ընդունուած ըլլալ կամ ոչ։ Այս տեղեկութիւնները ձրի կը տրուին։

Օսմ. Կայս. Պանքան կ'ապահովարէ ընդդէմ հարիւրին հարիւր վճարել է առանց եղած կորուստը, վիճակահանութեան միջոցաւ, այսինքն վճարման գինով։ Ապահովութեան տուրքը, որ փոփոխական է, կը հաղորդուի ուղղակի։ 39—50

ՇԻՐՔԷԹԻ ԽԱՅՐԻԷ

ԵՐԹԵՒԵԿ ՊԷՇԻՔԹԱՇԻ ԵՒ ՀԱՅԴԱՐ-ՓԱՇԱՅԻ ՄԻՋԵՒ

Սկսեալ 1906 յունուար 7|20է սաբաթ օրուընէ մինչեւ նոր ծանուցում

Պէշիքթաշէն Հայտար-Փաշա

Պէշ. մեկն.	1 20	3 20	4 50	8 20	10 5	11 35
Սկիւտար	1 28	3 28	4 58	8 28	9 50	
Հ.Փ. ժամ.	1 48	3 48	5 18	8 48	10 25	11 55
Հէրէնեօ. երկ. ճամբ.	44*	4	6	46**	14	18

Հայտար-Փաշայէն Պէշիքթաշ

Հ.Փ. մեկն.	2 30	4 5	5 30	9 5	10 30	12 20
Սկիւտար				9 33	10 50	12 48
Պէշ. ժամ.	2 50	4 25	5 50	9 25	10 58	12 40
Հէրէնեօ. երկ. ճամբ.	3	11	41*	19	21	43**

* Էւրոպէն [illegible], ** Իզմիթէն [illegible]։

ՏՈՄՍԱԿՆԵՐՈՒՆ ԳԻՆԸ
Հայտար-Փաշայէն Սկիւտար կամ
Պէշիքթաշ եւ փոխադարձաբար

Ա. կարգ	100	փարա
Բ. »	60	»

Նաւահանգստի եւ երկրորդական վարժարաններու այն աշակերտները, որոնք Շիրքէթի Խայրիէի կողմէ բաշխ առած են, առաջին կարգի տոմսակին համար պիտի վճարեն 60 փարա, Բ. կարգին՝ 20 փարա։

Բեռներու փոխադրութեան գինը Շիրքէթի Խայրիէի մասնաւոր սակագինին համաձայն պիտի առնուի։ 6—10

ԼԱ ԲՕԲԻՒԼԷՐ

ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ԸՆԴՀ. ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ, ԲԱՐԻԶ,
Աւընիւ Օբէրա–Գոմիք, թիւ 30-32

ԼԱ ԲՕԲԻՒԼԷՐ կը գործէ թոյլտուութեամբ փրանսական եւ անգլիական կառավարութեանց եւ անոնց քննութեան տակ։ Ընկերութիւնս կը կատարէ ամեն տեսակ ապահովագրութիւններ, բոլիս-ֆուբոններով. ժողովրդական ապահովագրութիւններ՝ առանց բժշկական քննութեան մինչեւ 3000 ֆրանք՝ ամսական վճարումներով. նաեւ պարտաւորիչ ապահովագրութիւններ հարիւրին երեք։

Ընկերութեան դրամատուներն են Պանք տը Ֆրանս, Քոնթուար տ'Էսքոնթ տը Բարի. Քրէտի Լիոնէ, Լոնտոն էնտ Բրիթիշ Պանքինկ եւ Ընկ.՝ Լոնտոն, Գ. Լ. Զարիֆի՝ Կ. Պոլիս։

Ընդհանուր Տնօրէնութիւն Թուրքիոյ համար՝ Լորանտօ խան, Ղալաթիա

Ընդհանուր Տնօրէն
Զ. ՖԻԹԻԼԻՍ

21-28

ՄՕՍ

ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Ճամբորդ եւ ապրանք փոխադրող շոգենաւեր

Ա. ԿԱՐԳԻ	Բ. ԿԱՐԳԻ
Սեդի	Նայդօֆրիս
Մինիս	Էմֆիսիս
Ռաֆսիս	Գուլզիրիս
Թէպըր	Մօկրիս
Նարպօն	Ֆայլիփ
Նավարինօ	Ֆարօս
	Թիպա

Առաջին կարգի շոգենաւերը շատ հանգստաւէտ են, նաեւ մէջտեղը ընդարձակ սենեակներ ունին, ելեկտրականութեամբ կը լուսաւորուին եւ իրենց ճամբորդներու համար առաջնորդ ունին։

Երկրորդ կարգի շոգենաւերն ալ առանձնական թեւով ճամբորդներ կ'առնեն բայց առաջնորդ չունին։

սակագին

Կ. Պոլսէ Լիվըրբուլ Ա. կարգի գին է 15
» » Բ. » » » 11

Կը խնդրուի վաճառականներէն որ փոխադրութեանց կամ Ղալաթիոյ մաքսէն հանելու համար՝ իրենց ապրանքները անոնց շոգենաւերուն ժամանումէն 24 ժամ առաջ։

Ամերիկայի եւ Եւրոպայի նաւահանգիստները ղրկելու համար ապրանքներ կ'ընդունուին։

Դիմել առ Ճ. Վ. ՈՒԻԹՈԼ Ընկ.
Գործակալը
Ուէթըլ խան, Գալէ փողոց, Պոլիս
ՃԷՅՄՍ ՄՕՍ ԸՆԿ.
18-10 31 Ճէյմս Մօս, Լիվըրբուլ։

ՔԻՆԱՐՏ [illegible]

ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ

Երէք ամիսը երկու անգամ կը բանին Լիվըրբուլ եւ Ամերիկայի միջեւ

Շոգենաւ	Թոնօ	Շոգենաւ	Թօ.
Իվէրնիա	13900	[illegible]	5511
Սաքսոնիա	13900	[illegible]	4241
Լուքանիա	12950	[illegible]	3239
Քամփանիա	12950	[illegible]	3940
[illegible]	8845	[illegible]	3936
Ումպրիա	8138	[illegible]	3931
Էթրուրիա	8120	[illegible]	2531
[illegible]	7392	[illegible]	2161
[illegible]	7269	[illegible]	1606

Դիմել առ ՎԱԼԹԸՐ ՍԻԿԸՐ Ե. ԸՆԿ, Մէյմէնէթլի խան, թիւ 6, 7, 8, Ղալաթիա, Գարա Մուսթաֆա փողոց
16—50

Արտօնատէր՝ ԶԱՐԵՀ ԽՈՒՍՈՒՖԵԱՆ

Khedivial Mail Line

(Քէտիվիէլ Մէյլ Լայն)
Շոգենաւային Ընկերութիւն.

Շաբաթական ամենէն արագ երթեւեկը Պոլսոյ եւ Աղեքսանդրիոյ միջեւ

Բրինս Աբպաս շոգենաւը, նաւապետ Անտէրսըն, երկուշաբթի, 6 փետր. 1906 (Ն. Տ.), կէսօրէն առաջ, ժամ 9ին պիտի մեկնի Աղեքսանդրիա, հանդիպելով Միտիլլի, Իզմիր եւ Պիրէա։

Տեղեկութեանց համար դիմել Ընկերութեան գործակալութեան, Ղալաթիա, քարափին վրայ, Մէյմէնէթլի խան, եւ Ստամպոլ, Պոլիս, Վալիտէ Սուլթան խան։
9—50

Cie RUSSE

Navigation à Vapeur et de Commerce
ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ
ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Շաբաթական երթեւեկութիւններ

Յունուար

Գշ	24|6	Իզմիր, Պիրէա, Աղեքսանդրիա, միջօրէէն առաջ ժամը 10ին։ Հաղորդակցութիւն Բօր-Սայիտ եւ Սուրիոյ նաւահանգիստներ. գնացքները մինչեւ շոգենաւին հետ։
Գշ.	24|6	Ինէպօլու, Սինոփ, Սամսոն, Օրտու, Կիրասոն, Տրապիզոն, Ռիզէ, Բաթում. միջօրէէն առաջ ժամը 10ին։
Դշ.	25|7	Սեվաստոպոլ ժամը 10ին։
Եշ.	26|8	Օտեսա ժամը 10ին։ Հաղորդակցութիւն Խերսոն-Նիկոլաեւ, Խերսոն-Ազով, Օտեսա-Բեսարաբիա, Օտեսա-Նիկոլաեւ գիծերու շոգենաւերուն հետ։
Եշ.	26|8	Պուրկազ, Վառնա, Օտեսա. երեկոյեան ժամը 4ին։
Ուր.	27|9	Տարտանէլ, Միտիլլի, Իզմիր, Քիոս, Թրիփոլի, Պէյրութ, Եաֆա, Բօր-Սայիտ, Աղեքսանդրիա. երեկոյեան ժամը 4ին։
Շբ.	28|10	Օտեսա. երեկոյեան ժամը 4ին։

35—50

ԱԹԷՆՔԻ ՊԱՆՔԱ

ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿ.
Դրամագլուխ 24,000,000 տրախմի
ԱՄԲՈՂՋՈՎԻՆ ՎՃԱՐՈՒԱԾ
ԲԱԺՆԵԹՈՒՂԹԵՐՈՎ
ԵՒ ՊԱՐՏԱԹՈՒՂԹԵՐՈՎ

Վարչական խորհուրդը կազմուած է սապէս — Գ. Է. Տրէօ՝ պատուակալ նախագահ, Գ. Ժան Բեսմազօղլու՝ նախագահ, Գ. Էթիէն Ֆրանկիատիս՝ փոխ-նախագահ, իսկ Գ.Գ. Ժ. Գորասի, Եորսա, Ֆաբուլօ, Մաձաս, Է. Էմպիրիքօս, Ա. Լամպրինուտի, Լ. Զարիֆի՝ անդամ։

Կեդրոնական տնօրէնութիւնը կը գտնուի Աթէնք, Սօֆոկլ փողոց, թիւ 6։ Մասնաճիւղեր ունի Լոնտոն, Աղեքսանդրիա, Կ. Պոլիս, Իզմիր, Պիրէա, Վոլօ, Սալոնիկ, Պաթրաս, Խանիա, Քալամաթա, Կրետէ։

Կ. Պոլսոյ մասնաճիւղին կը կատարուին հետեւեալ գործողութիւնները.— Փոխատուութիւններ՝ հաւաստեաթուղթով ու արժեթուղթերու եւ ապրանքներու վրայ, դրամագլուխ, փոխանակագիրներ հրապարակել եւ գանձել, չէքեր, վարկագիրներ եւ հեռագրական հրամանով վճարումներ Եւրոպայի, Թուրքիոյ, Եգիպտոսի եւ Ամերիկայի վրայ, հաւաքածոներ, արժեթուղթերու պահպանութիւն, կտրոններու եւ արժեթուղթերու գանձում, առեւտրական հրամաններու գործադրում մեր հրապարակին եւ արտասահմանի վրայ, գնում եւ վաճառում պարգեւատոմսերու արժեթուղթերու, ինչպէս Օսմանեան Ազգային Պանքային, Թրքական, Քրէտի Ֆոնսիէ Եգիպտոսին, Վիլ տը Բարիի, Վիլ տը Պրիւսէլի, Քրէտի Ֆոնսիէ տը Ֆրանսի արժեթուղթերուն, կանխիկ կամ մասնակի վճարումներով։

Աւանդ տրուած դրամի տոկոսները

Ուզուած ատեն դրամ քաշել	3 %
Վեց ամսուան համար	3 ½
Մէկ » »	4 —
Երկու » եւ աւելիի համար	5 —

11—50 Տնօրէնութիւն

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԳՐԱՎԱՃԱՌՈՒԹԵԱՆ ԱՄԵՆԱՄԵԾ ՅԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆԸ. 160,000 ՍՏՈՐԱԳՐՈՂ ԲԱԺԱՆՈՐԴ 1904 ՅՈՒՆՎ. 1ԻՆ

ՆՈՐ ԼԱՐՈՒՍ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ

Համայնագիտական բառարան եօթը հատորէ բաղկացեալ (վեցը հրատարակուած)

Հետզհետէ աճող կեանքի պայմանները ամենուն համար անհրաժեշտ կը դարձնեն համայնագիտական լաւ բառագիրք մը։ Այդ պատճառաւ է որ հրաշալի յաջողութիւն մը գտած է ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ՆՈՐ ԼԱՐՈՒՍԸ, որ իր տեսակին մէջ կատարելութիւն մըն է. վերջին ատեններու կատարեալ, ինչպէս աճող պահանջները գոհացնող, չորս հարիւր ընտիր աշխատակիցներու կողմէ խմբագրուած, առատօրէն պատկերազարդուած եւ գունաւոր քարտէսներ ու տախտակներ կը պարունակէ։ Այս հրաշալի բառագիրքը գերազանց է մինչեւ հիմա Ֆրանսայի եւ ուրիշ երկիրներու մէջ հրատարակուած նմանօրինակ գործերէն։ Մինչեւ հիմա հրատարակուած վեց հատորները միայն կը պարունակեն 175,000է աւելի յօդուած, 36,000 պատկեր, 67 գունաւոր տախտակ եւ 360է աւելի սեւ եւ ուրիշ գոյներով քարտէսներ։ Այս մէկ քանի թիւերէն կարելի է դատել այն մեծ ծառայութիւնը՝ զոր կոչուած է մատուցանել այսպիսի գործ մը։ ԼԱՐՈՒՍ գրավաճառատունը, Բարիզ, Մոնբարնաս փողոց, թիւ 17, խնդրողին՝ 16 երեսէ բաղկացեալ պրակ մը՝ իբր նմոյշ ձրի պիտի ղրկէ։

Ամբողջ գործին բաժանորդագրութեան համար հիմնական գինն է 200 ֆրանք՝ թղթակազմ, 235 ֆրանք՝ կազմուած, վճարում. 100 ֆրանք բաժանորդագրուած ատեն, եւ մնացը՝ վեց ամիսէ վեց ամիս։

Կարելի է բաժանորդագրուիլ Լառուս գրավաճառատանը, Բարիզ, Մոնբարնաս փողոց, թիւ 17, նաեւ գլխաւոր գրավաճառանոցներուն մօտ։ Բաժանորդագրուողները կը ստանան հրատարակուած վեց փաստաւոր հատորները. եօթներորդ եւ վերջինը պիտի հրատարակուի յառաջիկայ յուլիսին։

25 10—50

ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՄԱՐՈՔԵԱՆ ԵՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ

Ն. ՓԱՔԷ ԵՒ ԸՆԿ.

ՍՊԱՍՈՒԱԾ ՇՈԳԵՆԱՒԵՐ

» 6ին Տիպէթ, Մարսիլիայէն։
» 12ին Իմէրէթի Սեւ ծովէն։
» 15ին Ֆլանտր Ալժէրէն։

ՄԵԿՆՈՒՄՆԵՐ

Սիրքասի շոգենաւը, նաւապետ Բէ, այսօր դէպի 16ին Մարսիլիա, Մասթաւ [illegible]։

Տիգրի շոգենաւը, նաւապետ Բոնաֆօս, ամսոյս 7ին, Սամսոն, Տրապիզոն, Բաթում եւ Նովորոսիսք։

Իմէրէթի, նաւապետ Փօլ, ամսոյս 13ին, Մարսիլիա։

Ա. կարգ Բարիզի համար	200 ֆր.	
» » Մարսիլիոյ	» 160	»
Բ. » Բարիզի	» 150	»
» » Մարսիլիոյ	» 120	»

Տեղեկութեանց համար դիմել Գործակալին՝ Թօփհանէ քարափին վրայ։

15 50—50 Ֆ. ՌԸԳՈՒԼ

ԹՈՄԱՍ ՈՒԻԼՍԸՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՔ
Ընթացք Հալլի Կ. Պոլսոյ եւ Օտեսայի

Շոգենաւ	Թոնօ	Շոգենաւ	Թոնօ	Շոգենաւ	Թոնօ	Շոգենաւ	Թոնօ	Շոգենաւ	Թոնօ
[illegible]	1069	[illegible]	1311	[illegible]	1581	[illegible]	1709	[illegible]	1113
[illegible]	3607	[illegible]	987	[illegible]	3720	[illegible]	2557	[illegible]	1735
[illegible]	1541	[illegible]	2383	[illegible]	3600	[illegible]	1057	[illegible]	1198
[illegible]	2277	[illegible]	1713	[illegible]	595	[illegible]	1735	[illegible]	1308
[illegible]	1322	[illegible]	504	[illegible]	2354	[illegible]	2419	[illegible]	1323
[illegible]	1264	[illegible]	2464	[illegible]	3540	[illegible]	1033	[illegible]	1646
[illegible]	4481	[illegible]	1520	[illegible]	1080	[illegible]	4100	[illegible]	3327
[illegible]	1371	[illegible]	1841	[illegible]	1053	[illegible]	4036	[illegible]	1470
[illegible]	1337	[illegible]	954	[illegible]	2207	[illegible]	1535	[illegible]	348
[illegible]	1244	[illegible]	1938	[illegible]	1709	[illegible]	1627	[illegible]	1914
[illegible]	1094	[illegible]	849	[illegible]	1053	[illegible]	510	[illegible]	1289
[illegible]	2729	[illegible]	1582	[illegible]	2272	[illegible]	2259	[illegible]	2396
[illegible]	1831	[illegible]	2060	[illegible]	1643	[illegible]	1663	[illegible]	1353
[illegible]	4235	[illegible]	1243	[illegible]	3191	[illegible]	1613	[illegible]	1300
[illegible]	2905	[illegible]	1011	[illegible]	724	[illegible]	1739	Թօրօ	
[illegible]	895	[illegible]	1695	[illegible]	2273	[illegible]	126	Մայ Ն	

Ընդհանուր վաճառքով Հալլէն նոր հասած են։

Ալեբբօ շոգենաւը, նաւապետ Իւէյսըր, ամսոյս 13ին։

Քօլէնցօ շոգենաւը, նաւապետ Գրօնալ, ամսոյս 31ին։

Ընդհանուր վաճառքով Հալլէն նոր կը սպասուին։

Փօրօ շոգենաւը, նաւապետ, Եէյլ փետր. 14ին։

Դիմել առ Գործակալ Ֆ. ՀԻԼՏ ԷՆՐԻՔԶՕՆ
Թիւ 22—24, Քէչէճի Մէլլէթ խան, Ղալաթիա 10 5—50

CAISSE PATERNELLE

ՔԷՍ ԲԱՏԷՐՆԷԼ

ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ.
ՀԻՄՆՈՒԱԾ Ի ՓԱՐԻԶ 1841 ԻՆ
ԿԸ ԳՈՐԾԷ ՖՐԱՆՍ. ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ՀՍԿՈՂՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՀԱԿԱԿՇՌՈՒՆ ՏԱԿ

ՍԿԻԶԲԷՆ Ի ՎԵՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼՆԵՐՈՒ ԵՂԱԾ ՎՃԱՐՈՒՄ 300 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐ.
ՍԿԻԶԲԷՆ Ի ՎԵՐ ԱՐՁԱՆԱԳՐԵԱԼ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ 700 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐ.

ԸՆԹԱՑԻԿ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ	ՖՐ. 85,000,000
ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ ԵՒ ՊԱՀԵՍՏԻ	» 62,750,000

Ուրեմն ընթացիկ ապահովագրութեանց գումարին վրայ պահեստի համեմատութիւնն է 74%, որով ՔԷՍ ԲԱՏԷՐՆԷԼԻ ընծայած երաշխաւորութիւնը գեր ի վեր կը հանդիսանայ ուրիշ ընկերութեանց ցոյց տուած երաշխաւորութեանց։

Ընկերութեան Վարչական Խորհուրդը կազմուած է Ֆրանսայի ամենէն նշանաւոր դրամատէրներէն, ինչպէս՝

Մ. ՌԸՆԷ ԳՐԻՍ, Արեւմտեան Ֆրանսայի երկաթուղւոյ Ընկերութեան եւ Քրէտի Լիոնէի Վարչական Խորհրդոյ անդամ.
Մ. ՄԱՐՔԻԶ ՏԸ ՖԼԷՐ, Դրոնոդրիյալքի ընկերութեան Վարչական Խորհրդոյ անդամ.
Մ. ԿՈՄՍ ՏԸ ՍԷՆ ԿԻԼՀԷՄ, Նախկին գանձապահ.
Մ. Օ. ՄԱԶԵՐԱ, Ընդհ. Տնօրէն Քրէտի Լիոնէի.

Թուրքիոյ Տնօրէն Գ. ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ
Սթամպոլ, Սուլթան-Համամ, Քասապ Պաշըլըքլը

Ընկերութեան վրայ Տեղեկութիւն առնելու համար դիմել Քրէտի Լիոնէի.

ԾԱՆՕԹ. — Շահաւոր դիրք պիտի տրուի այն անձին որ կարեւոր արդիւնք մը իրագործած ըլլայ անձնապէս։

28 3—50

ՌՕՍԻԱ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՌՈՒՍԻՈՅ ԿԱՅՍԵՐ 1881Ի ՀՐԱՄԱՆԱԳՐՈՎ ԱՐՏՕՆՈՒԱԾ
Ընկերութեան կեդրոնատեղին, Պետերսպուրկ

Ընկերութիւնս խիստ նպաստաւոր պայմաններով ապահովագրութիւններ կը կատարէ կեանքի, ամեն տեսակ արկածներու, ճամբորդութեան պատահարներու, երկաթուղւոյ եւ շոգենաւի մէջ, ապրանքներու փոխադրութեան եւ նաւերու ստացուածքի կորսուելուն դէմ, ինչպէս նաեւ կեանքի վրայ, ամեն կարգի պայմաններով։

Ընկերութեան դրամագլուխը, ամբողջովին վճարուած	10,866,666 ֆր.
Երաշխաւորութեան գումար	149,852,000 »
Ապահովագրեալներուն վճարուած գումար	355,840,000 »
1904 տարուան մէջ գանձուած ապահովագին եւ տոկոս	64,553,000 »

Ամեն տեսակ տեղեկութեանց համար դիմել
Կ. Պոլսոյ Գործակալին, Աղաթեան խան, Վոյվոտա, Ղալաթիա։
Տնօրէն, Կ. Պոլսոյ Գործակալութեան՝ Ա. ՀԻՐՍԻՆԶ 11 23—50

ԱՆԱՏՕԼՈՒԻ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ

Երթեւեկութիւն կառախումբերու 1905 Նոյեմբեր 1 (Ն.Տ.) չորեքշաբթի օրէն սկսեալ
ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ ԷՍԿԻ–ՇԷՀԻՐ ԳԻԾ

ԵՐԹ

ԿԱՅԱՐԱՆ		ԿԱՌԱԽՈՒՄԲ														
		Թ. 2 Ճամբ. Առտ.		Թ. 44 Խառն Առտ.	Թ. 4 Ճամբ. Առտ.		Թ. 6 Ճամբ. Առտ.	Թ. 8 Ճամբ. Իրիկ.	Թ. 10 Ճամբ. Իրիկ.	Թ. 22 Ճամբ. Իրիկ.		Թ. 12 Ճամբ. Իրիկ.	Թ. 14 Ճամբ. Իրիկ.	Թ. 16 Ճամբ. Իրիկ.	Թ. 18 Ճամբ. Իրիկ.	Թ. 20 Ճամբ. Իրիկ.
		Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.
Գարաքէօյ Կամուրջ	մկն.	1 15		1 5	3 36		5 3	6 14	7 23	8 28		9 59	10 30	11	11 36	12 33
Հայտար Փաշա	ժմ.	1 35		1 5	3 56		5 23	6 34	7 43	8 48		10 19	10 50	11 20	11 56	12 53
	մկն.	1 42		2 —	4 1		5 28	6 39	7 48	9		10 24	10 55	11 25	12 4	1 —
Գըզըլ Թօբրաք	»	1 51		— —	4 9		5 36	6 47	7 56	9 9		10 32	11 3	11 33	12 12	1 8
Ֆէնէր Եոլու	»	1 54		2 11	4 12		5 39	6 50	7 59	9 13		10 35	11 6	11 37	12 15	1 11
Կէօզ Թէփէ	»	1 58		— —	4 16		5 43	6 54	8 3	9 19		10 39	11 10	11 41	12 19	1 15
Էրէնքէօյ	»	2 3		2 22	4 20		5 48	6 58	8 8	9 25		10 44	11 13	11 46	12 23	1 19
Պօսթանճըք	»	2 12		2 32	4 26		5 54	7 4	8 14	9 34		10 50		11 52	12 30	1 25
Մալթէփէ	»	2 22		2 44	4 35		6 2	7 13	8 23	9 46		10 59		12 —	12 38	1 33
Գարթալ	»	2 33		2 57	4 45		6 12	7 23	8 33	10 2		11 9	ժմ.	12 11	12 48	1 43
Բէնտիք	ժմ.	2 40		3 7	4 52	ժմ.	6 19	7 30	8 40	10 12		11 16		12 18	12 55	1 50
	կն.			3 12						10 22						
Թուզլա	»			3 34						10 43						
Կէյպզէ	»			3 54						11 3						
Տիլ Իսքէլէսի	»			4 16						11 25						
Թաւշանճըլ	»			4 26						11 35						
Հէրէքէ	»			4 43						11 52						
Եարըմճա	»			5 4						12 15						
Թիւթիւն Չիֆթլիք	»			5 17						12 28						
Տէրինճէ	»			5 28						12 39						
Իզմիտ	ժմ.			5 42						12 53						
	մկն.	1906 փետր. 1էն սկսեալ կ'երթեւեկէ		6 7												
Պէօյլիւք Տէրպէնտ	»			6 42												
Սափանճա	»			7 6												
Համիտիէ	»			7 30												
Կէյվէ	»			8 13												
Աք Հիսար	»			8 35												
Մէքէճէ	»			9 4												
Լէֆքէ	»			9 28												
Վէզիր Խան	»			10 3												
Պիլէճիկ	ժմ.			10 44												
	մկն.			10 55												
Գարաքէօյ	»			12 5												
Պօզիւյիւք	»			12 50												
Ին Էօնիւ	»			1 40												
Չուքուր Հիսար	»			2 11												
Էսքի Շէհիր	ժմ.			2 50												
				իրիկ.												

5—50

ԴԱՐՁ

ԿԱՅԱՐԱՆ		ԿԱՌԱԽՈՒՄԲ														
		Թ. 1 Ճամբ. Առտ.	Թ. 3 Ճամբ. Առտ.	Թ. 5 Ճամբ. Առտ.	Թ. 7 Ճամբ. Առտ.	Թ. 9 Ճամբ. Առտ.	Թ. 11 Ճամբ. Առտ.	Թ. 13 Ճամբ. Առտ.	Թ. 41 Խառն Առտ.	Թ. 15 Ճամբ. Իրիկ.	Թ. 17 Ճամբ. Իրիկ.	Թ. 19 Ճամբ. Իրիկ.	Թ. 21 Ճամբ. Իրիկ.	Թ. 43 Խառն Առտ.	Ճամբ. Իրիկ.	
		Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.
Էսքի Շէհիր	մկն.													11 15		
Չուքուր Հիսար	»													11 51		
Ին Էօնիւ	»													12 23		
Պօզիւյիւք	»													12 59		
Գարաքէօյ	»													1 33		
Պիլէճիկ	ժմ.													2 23		
	մկն.													2 33		
Վէզիր Խան	»													3 9		
Լէֆքէ	»													3 44		
Մէքէճէ	»													4 17		
Աք Հիսար	»													4 43		
Կէյվէ	»													5 6		
Համիտիէ	»													6 —		
Սափանճա	»													6 16		
Պէօյլիւք Տէրպէնտ	»													6 41		
Իզմիտ	ժմ.	1906 փետր. 1էն սկսեալ կ'երթեւեկէ	1905 նոյեմբ. 14էն մինչեւ 13 եւ 1906 յուն. 14էն սկսեալ կ'երթեւեկէ	1905 նոյեմբ. 14էն մինչեւ 1906 յունուար 13 կ'երթեւեկէ	1905 նոյեմբ. 14էն 13 եւ 1906 յուն. 14էն սկսեալ կ'երթեւեկէ	1905 նոյեմբ. 14էն մինչեւ 1906 յունր. 13 կ'երթեւեկէ								7 13		
	մկն.								1 10					7 38		
Տէրինճէ	»								1 28					7 53		
Թիւթիւն Չիֆթլիք	»								1 40					8 4		
Եարըմճա	»								1 52					8 15		
Հէրէքէ	»								2 19					8 40		
Թաւշանճըլ	»								2 29					8 51		
Տիլ Իսքէլէսի	»								2 43					9 2		
Կէյպզէ	»								3 11					9 31		
Թուզլա	»								3 33					9 53		
Բէնտիք	ժմ.								3 55					10 15		
	մկն.	12 45	1 28	1 47	2 4	2 25	3 10		4 8	5 45	6 53	8 5	9 29	10 32		12 3
Գարթալ	»	12 53	1 36	1 55	2 12	2 34	3 18		4 21	5 53	7 1	8 13	9 37	10 45		12 12
Մալթէփէ	»	1 3	1 46	2 5	2 23	2 45	3 28		4 37	6 3	7 12	8 24	9 48	11 2		12 22
Պօսթանճըք	»	1 11	1 54	2 14	2 32	2 53	3 36		4 49	6 11	7 20	8 33	9 56	11 16		12 31
Էրէնքէօյ	»	1 17	2 1	2 20	2 39	3 —	3 42	4 27	5 2	6 17	7 26	8 39	10 2	11 27	11 46	12 37
Կէօզթէփէ	»	1 21	2 5	2 24	2 43	3 4	3 46	4 31	5 7	6 21	7 30	8 43	10 6	— —	11 50	12 41
Ֆէնէր Եոլու	»	1 25	2 10	2 28	2 48	3 8	3 50	4 35	5 12	6 25	7 34	8 47	10 10	11 40	11 54	12 45
Գըզըլ Թօբրաք	»	1 28	2 13	2 31	2 51	3 11	3 53	4 38	5 16	6 28	7 37	8 50	10 13	— —	11 57	12 48
Հայտար Փաշա	ժմ.	1 35	2 20	2 38	2 58	3 18	4 —	4 45	5 24	6 35	7 44	8 57	10 20	11 50	12 4	12 53
	մկն.	1 42	2 25	2 43	3 3	3 23	4 5	4 50	5 34	6 40	7 49	9 2	10 25	12 15	12 15	1 —
Գարաքէօյ Կամուրջ	ժմ.	2 2	2 45	3 3	3 23	3 43	4 25	5 10	5 54	7 —	8 9	9 22	10 45	12 35	12 35	1 20
														իրիկ.		